

LUSOGA

Lusoga Translation

El Shaddai ayenda ofune obulamu mu bujjuvu bwabwo wonabwona. Akugonza inho, era alina enteekateeka ey'enjawulo ku bulamu bwo. Naye waliwo engira ndala yonka ey'okutandika olugendo lw'ogenda mu kigendererwa kyo: okufuna obulokozi okuyita mu Mwana wa El Shaddai, Yesu Kristo. Okuyita mu kufa n'okuzuukira kwa Yesu, El Shaddai yakukolera engira ey'okwingira mu Bwakabaka Bwe ng'omwana omugonzi. Ekiweebwayo kya Yesu ku Musaalaba kyaleetera obulamu obutaggwaawo n'obulamu obujjuvu okuba obw'obwereere gy'oli. Obulokozi kirabo kya El Shaddai gy'oli; tosobola kukola kintu kyonakyona okubufuna oba okubusaanira.

Okufuna ekirabo kino eky'omuwendo, sooka okkirize ekibi kyo eky'okubeera n'obulamu obweyimirizaawo nga weesudde ku Mutonzi wo, kubanga kino kye kikolo ky'ebibi byonabyona by'okoze.

ENGLISH REFERENCE

English translation

El Shaddai wants you to experience life in its fullness. He loves you deeply and has a specific plan for your life. But there is only one way to start the journey to your destiny: to receive salvation through God's Son, Jesus Christ. Through the death and resurrection of Jesus, El Shaddai made a way for you to enter His kingdom as a beloved son or daughter. The sacrifice of Jesus on the Cross made eternal and abundant life freely available to you. Salvation is a gift from El Shaddai to you; you can do nothing to earn or deserve it.

To receive this precious gift, first acknowledge your sin of living independently of your Creator, for this is the root of all the sins you have committed.

Okwenenya kitundu kikulu inho mu kufuna obulokozi. Peetero yakiraga bulungi ku lunaku abantu enkumi ssatu lwe baalokolebwa. Yabagamba nti: “Mwenenye, era buli omu ku mmwe abatizibwe mu linnya lya Yesu Kristo olw’okusonyiyibwa ebibi byammwe; era mujja kufuna ekirabo ky’Omwoyo Omutukuvu.”

Kati, zza omutima gwo eri El Shaddai, era kkiriza Yesu Kristo nga Mukama wo era Omulokozi wo.

Saba bw’oti:

Repentance is a vital part of receiving salvation. Peter made this clear on the day that three thousand were saved in the Book of Acts: “Repent therefore and be converted, that your sins may be blotted out” (Acts 2:38–41 ESV). Scripture declares that each of us is born a slave to sin. This slavery is rooted in the sin of Adam, who began the pattern of willful disobedience. Repentance is a choice to turn away from obedience to yourself and to Satan, the father of lies, and to turn in obedience to your new Master, Jesus Christ — the One who gave His life for you. You must give Jesus the lordship of your life. Making Jesus “Lord” means giving Him ownership of your life (spirit, soul, and body)—everything you are and have. His authority over your life becomes absolute. At the moment you do this, El Shaddai delivers you from darkness and transfers you to the light and glory of His kingdom. You simply go from death to life — you become His child!

If you want to receive salvation through Jesus, pray these words:

God in Heaven, I acknowledge that I am a sinner and have fallen short of Your righteous standard. I deserve to be judged for eternity for my sin. Thank You for not leaving me in this condition, for I believe You sent Jesus Christ, Your only begotten Son, who was born of the Virgin Mary, to die for me and carry my judgment on the Cross. I believe He was raised on the third day and is now seated at Your right hand as my Lord and Savior. So, on this day, I repent of my independence from You and give my life entirely to the lordship of Jesus. Jesus, I confess You as my Lord and Savior. Come into my life through Your Spirit and change me into a child of God. I renounce the things of darkness that I once held onto, and from this day forward, I will no longer live for myself. But by Your grace, I will live for You who gave Yourself for me so that I may live forever. Thank You, Lord; my life is now completely in Your hands, and according to Your Word, I shall never be ashamed. In Jesus’s name, Amen.

Mukama Yesu Kristo, nzikiriza nti Ggwe Mwana wa El Shaddai. Nzikiriza nti Wafa olw'ebibi byange era Wazuukira mu bafu. Nzikiriza nti mbadde mbeera n'obulamu obweyimirizaawo nga nneesudde ku Mutonzi wange, era nnenenya ebibi byange. Nva mu bulamu bwange obw'edda, era nkukkiriza Ggwe nga Mukama wange era Omulokozi wange. Weebale okunsonyiwa, okundokola, n'okunfuula omwana wa El Shaddai. Amen.

Tukwaniriza mu maka ga El Shaddai. Kati oytiddwa okutambula ne El Shaddai Kitaffe, El Shaddai Omwana, ne El Shaddai Omwoyo Omutukuvu. Weyongere okukula mu kukkiriza, mu kugondera, mu kusaba, ne mu mazima g'Ekigambo kya El Shaddai.

Welcome to the family of God! I encourage you to share your exciting news with another believer. It's also important that you join a Bible-believing local church and connect with others who can encourage you in your new faith. You have just embarked on the most remarkable journey. May you grow in revelation, grace, and friendship with El Shaddai every day!